



Fotografias não contratuais

**Trotinete eléctrica WISPEED AIRO V10**  
**MANUAL DE INSTRUÇÕES**  
Instruções originais

Digitalize o código QR ou visite <https://www.wispeed.fr/documentations> para aceder a manuais em várias línguas e outros documentos para os produtos Wispeed.

Digitalize o código QR ou visite <https://www.wispeed.fr/documentations> para aceder aos manuais multilingues e outros documentos para os produtos Wispeed.

Digitalize o código QR e aceda a <https://www.wispeed.fr/documentations> para aceder a manuais e outros documentos dos produtos Wispeed.

Escaneie o código QR ou aceda a <https://www.wispeed.fr/documentations> para aceder aos manuais multilíngues e outros documentos dos produtos Wispeed.

Escaneia o código QR ou visita <https://www.wispeed.fr/documentations> para aceder aos manuais multilingues e outros documentos dos produtos Wispeed.

Zeskanuj kod QR lub przejdź na stronę <https://www.wispeed.fr/documentations> , aby uzyskać dostęp do wielojęzycznych instrukcji obsługi i innych dokumentów produktów Wispeed.



## **LER ANTES DE UTILIZAR**

**IMPORTANTE:** Ler atentamente e guardar para futura referência.

Este produto é considerado um Veículo Elétrico Ligeiro Pessoal (VLEP) da Classe 2, em conformidade com a norma EN17128.

**AVISO:** Nunca utilize este veículo fora das zonas autorizadas pela regulamentação.

Antes de utilizar a sua scooter, deve familiarizar-se com as precauções e instruções de segurança. Estas são definidas por pictogramas claramente identificáveis.

A utilização da sua scooter está sujeita à legislação em vigor no seu país. Consulte as autoridades competentes.

Qualquer recomendação (ou falta de recomendação) contida neste manual não pode ser considerada como uma transposição da legislação atual.

# **1- Precauções de utilização e instruções de segurança**

## **1.1 Informações gerais**

- Ler atentamente estas instruções
- Risco de entalamento com o sistema de dobragem
- Seguir todas as instruções
- Atenção aos avisos
- Não tentar desmontar ou modificar o aparelho, pois isso invalidaria a garantia.
- Encaminhar todas as reparações para pessoal qualificado
- Os rótulos apostos no produto são legais, não os remova.
- Reserve algum tempo para aprender as noções básicas de condução do seu veículo para evitar acidentes que possam ocorrer nos primeiros meses de utilização.
- Contacte o seu concessionário para obter aconselhamento sobre a organização de formação adequada.

## **1.2 Instruções de segurança e precauções de utilização**

- As crianças com menos de 14 anos não estão autorizadas a utilizar a trotinete. A idade máxima para utilizar a trotinete é 75 anos. A altura mínima para utilizar a trotinete é de 155 cm. A altura máxima para utilizar a trotinete é de 210 cm.
- Evitar zonas com muita gente ou com muito movimento.
- A sua scooter não é adequada para ser utilizada por mulheres grávidas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 14 anos, sob a vigilância de um adulto, e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais

reduzidas ou com falta de experiência ou de conhecimentos, desde que sejam devidamente vigiadas ou tenham recebido instruções prévias de uma pessoa responsável pela sua segurança sobre a forma de utilizar o aparelho em segurança e de compreender os riscos envolvidos.

- As crianças não devem brincar com a trotinete. Esta trotinete não é um brinquedo. Não se destina a ser utilizada em acrobacias.
- Verifique regularmente se a sua scooter está em boas condições, leia este manual com atenção e certifique-se de que compreende todas as informações sobre o produto antes de o utilizar.
- As crianças não devem ser autorizadas a limpar ou a efetuar a manutenção do aparelho.
- Antes de cada utilização, verifique o estado geral da sua scooter (estado dos pneus, enchimento dos pneus, travões, bateria, faróis, luzes traseiras).
- A sua scooter contém peças que estão sujeitas a sobreaquecimento, como o disco do travão e as rodas. Não toque nestas peças durante menos de uma hora depois de utilizar a scooter. Antes de cada utilização, remova quaisquer arestas afiadas causadas anteriormente pela utilização.
- Recomendamos vivamente que todos os utilizadores usem equipamento de proteção adequado quando utilizam a sua scooter para evitar ferimentos em caso de queda: sapatos fechados, capacete, luvas, joelheiras e cotoveleiras.
- Recarregue totalmente a bateria da sua scooter antes de a utilizar pela primeira vez.
- Não utilize a sua scooter em áreas com muita gente pela primeira vez. Demorará algum tempo a apanhar-lhe o jeito.

- A utilização na via pública é regulamentada. É obrigatório utilizar as pistas para ciclistas. Se não existirem ciclovias, só pode andar de bicicleta em estradas com um limite de velocidade de 50 km/h.
- Fora das zonas urbanas, só pode circular nas vias verdes e nas ciclovias.
- Nos passeios, nas zonas pedonais, no interior dos edifícios ou em qualquer outro local reservado aos peões, deve circular com a sua scooter na mão.
- Informe-se junto das autoridades locais sobre eventuais restrições de trânsito.
- Certifique-se de que obedece às marcações da estrada, aos sinais e ao Código da Estrada. Dê prioridade aos peões quando conduzir a sua scooter.
- Use a buzina para sinalizar quando se aproxima de um peão ou ciclista que não o pode ver ou ouvir.
- Quando conduzir com outras pessoas, mantenha uma distância de segurança de pelo menos 6 metros entre si para limitar o risco de colisões.
- Em todas as circunstâncias, zele pela sua própria segurança e pela dos outros utentes da estrada.
- Adapte a sua velocidade (e distância de segurança) ao ambiente que o rodeia para poder parar a scooter em qualquer altura.
- Não arrancar ou parar subitamente.
- Certifique-se de que está sempre visível para todos. À noite ou logo que a luz se apague, ligue o farol e a luz traseira e use um colete (ou outro equipamento retrorreflector).
- Mantenha sempre as mãos no guiador quando utilizar a sua scooter. É proibido utilizar um smartphone ou qualquer outro objeto durante a condução.

- É proibida a utilização de auriculares ou auscultadores durante a condução.
- É proibido ter mais do que uma pessoa na sua scooter.
- O peso máximo suportado pela scooter é de 120 kg.
- O peso mínimo para utilizar a trotinete é de 50 kg.
- O não cumprimento destas recomendações de peso prejudica o desempenho de aceleração e travagem da scooter e pode colocá-lo em risco ao reduzir a sua capacidade de desacelerar ou parar em segurança.
- Qualquer carga fixada ao guiador afecta a estabilidade do veículo.
- É proibida a utilização de acessórios ou componentes adicionais não aprovados pelo fabricante.
- Mantenha o seu corpo equilibrado ao virar para evitar cair devido a uma deslocação do seu centro de gravidade ou a velocidades elevadas.
- Manter sempre os pés no apoio para os pés durante a condução.
- Uma colisão ou queda pode resultar em morte ou ferimentos graves. É necessário ler o manual do utilizador para aprender a utilizar a scooter e a controlar o veículo em todas as circunstâncias.
- Não saltar sobre obstáculos com a scooter.
- Não saltar para a plataforma da sua scooter.
- Evite conduzir em estradas com objectos espalhados, como ramos, lixo ou pequenas pedras;
- Não conduza a sua scooter em estradas com obstáculos ou estradas escorregadias onde existe o risco de perder a aderência, como na neve, gelo ou água. Isto pode causar perda de aderência e resultar em ferimentos pessoais ou danos materiais.

- As distâncias de travagem são consideravelmente maiores em estradas molhadas, em tempo de chuva ou quando há água na superfície da estrada.
- Evite conduzir em declives acentuados. Não utilize a scooter em declives demasiado acentuados; o ângulo máximo de inclinação é de 16%. Ganhar velocidade numa inclinação demasiado acentuada pode provocar o sobreaquecimento do motor e da bateria e reduzir a capacidade de travar em segurança.
- Tome todas as precauções de segurança necessárias quando estiver a aprender a utilizar a sua scooter. Não se esqueça de que pode ficar ferido se perder o controlo, colidir ou cair da sua scooter.
- Se tiver um acidente de viação enquanto conduz a sua scooter, mantenha a calma, proteja a área e aguarde que o pessoal adequado trate da situação de forma responsável e legal.
- Não utilize a sua scooter num ambiente inseguro, ou seja, onde existam produtos inflamáveis, vapor, líquidos, pó ou fibras que possam provocar um incêndio ou explosão.
- **CUIDADO.** Os sacos de plástico fornecidos com a scooter não são brinquedos e não devem ser deixados ao alcance das crianças.
- O guarda-lamas traseiro não deve ser utilizado como travão. Pode danificar a sua scooter sem poder reduzir a velocidade.
- Dobrar sempre o suporte antes de o utilizar.
- Após a utilização, estabilize a scooter desdobrando o suporte em terreno plano.
- É obrigatório o uso de calçado adequado e fechado durante toda a utilização da sua scooter.
- O cabo flexível externo do carregador de bateria não pode ser substituído. Se o cabo estiver danificado, o transformador deve ser eliminado.



- Certifique-se de que desliga a ficha da rede eléctrica antes de desligar o cabo de alimentação.
- **A scooter não pode ser ligada enquanto estiver ligada ao adaptador de corrente e o próprio adaptador estiver ligado à rede eléctrica.**
- É proibida a utilização sob a influência de álcool e/ou drogas.
- Tratando-se de um veículo motorizado, **é obrigatório um seguro específico contra terceiros** para a sua condução.
- **AVISO** Como em qualquer veículo, a sua scooter tem componentes mecânicos que estão sujeitos a elevados níveis de tensão e desgaste. Diferentes materiais e componentes podem reagir de forma diferente ao desgaste ou fadiga. Se um componente exceder a sua vida útil esperada, pode partir-se subitamente e causar ferimentos ao utilizador. Rachaduras, arranhões e descoloração em áreas sujeitas a grande tensão indicam que o componente excedeu a sua vida útil e deve ser substituído.
- A circulação urbana implica a transposição de muitos obstáculos, como passeios e degraus. É proibido saltar por cima dos obstáculos. Em todos os casos, preveja a sua trajetória e a sua velocidade, respeitando o Código da Estrada e os outros utentes da estrada, nomeadamente os mais vulneráveis. Recomenda-se vivamente que saia do veículo se estes obstáculos se tornarem perigosos devido à sua forma, altura ou risco de derrapagem.
- Para mais informações sobre como carregar a bateria, consulte §5.1 "Carregar a bateria".
- Guarde as instruções impressas para referência futura e leia-as cuidadosamente antes de as utilizar.

A Logicom não se responsabiliza por danos pessoais e/ou materiais causados pela utilização do produto que não esteja em conformidade com as instruções de utilização.

- Se a scooter parar devido a sobreaquecimento, coloque-a num local fresco e seco e espere que a bateria e o motor arrefeçam antes de a utilizar novamente.
- **AVISO:** Para recarregar a bateria, utilize apenas a fonte de alimentação amovível fornecida com o aparelho. Não utilize qualquer outra fonte de alimentação ou dispositivo elétrico que não seja o fornecido com o dispositivo.
- A tomada eléctrica à qual o aparelho está ligado deve ser instalada perto do aparelho e deve estar sempre facilmente acessível. Evitar que alguém caminhe sobre (ou tropece em) o cabo elétrico.
- A duração da bateria depende em grande medida da forma como a utiliza. Não exponha a pilha a temperaturas inferiores a 0°C ou superiores a 45°C. Isto pode afetar o seu funcionamento.
- Não deixe a bateria com uma carga prolongada quando não estiver a ser utilizada.
- Não tente desmontar este produto para aceder à bateria. A bateria não é amovível.
- Não desmontar, abrir ou fragmentar os elementos da bateria. Não deitar a bateria no fogo ou na água. Não carregue a bateria se a temperatura ambiente for superior a 45°C.
- Se a pilha se derramar, tenha cuidado para que o líquido não entre em contacto com a pele ou os olhos. Se isso acontecer, lave com água abundante e consulte um médico.
- Se for necessário reparar ou substituir a bateria, contacte um técnico qualificado.

- Eliminar a bateria e o equipamento separadamente. Não deite fora a bateria juntamente com o lixo doméstico. Para obter informações sobre a reciclagem da bateria e da scooter, contacte a câmara municipal, o centro de recolha de resíduos local ou o ponto de venda onde adquiriu este produto.
- **AVISO.** Este produto pode conter peças pequenas que representam um perigo de asfixia para as crianças se forem engolidas.
- Reserve algum tempo para aprender os princípios básicos da trotinete eléctrica para evitar acidentes graves que possam ocorrer nos primeiros meses.

## 2- Descrição geral do produto

### 2.1 Sobre o WISPEED AIRO V10

A WISPEED AIRO V10 é uma trotinete eléctrica de duas rodas. O seu funcionamento simples, os seus comandos acessíveis, a sua resistência aos salpicos e o seu respeito pelo ambiente fazem dela uma excelente forma de se deslocar na cidade.

### 2.2 Conteúdo da embalagem

- 1x Scooter Eléctrica WISPEED AIRO V10
- 1x Carregador de rede eléctrica (Modelo: FY0424201000E Shenzhen Fuyuan Power Co., Ltd) (Entrada: 100-240 V AC, 1,5A, 50/60 HZ; Saída: 42,0 VDC, 1A) 
- 1x Manual do utilizador
- 1x Chave hexagonal 
- 1x Bocal de insuflação 
- 6x Parafusos 

**ATENÇÃO!** Para proteger a sua scooter da melhor forma possível quando for enviada para o serviço pós-venda, recomendamos vivamente que guarde a embalagem. Isto evitará danos durante o transporte, que não seriam cobertos pela garantia.


## 2.3 Descrição da scooter

1. Sinais de mudança de direção L/R
2. Guiador (Descrição P.16)
3. Cabo do travão
4. Refletor frontal
5. Mecanismo de dobragem da trotinete
6. Farol
7. Luz do travão traseiro
8. Suporte
9. Suspensão dianteira/traseira
10. Motor dianteiro
11. Travões de disco traseiros
12. Guarda-lamas dianteiro
13. Conector de carregamento



- 14.** Gancho dobrável
- 15.** Apoio para os pés
- 16.** Fivela de fecho rebatível
- 17.** Reflectores laterais
- 18.** Guarda-lamas traseiro



- 19.** Punho do travão 
- 20.** Acelerador
- 21.** Campainha da porta
- 22.** Teclado do lado esquerdo  
(Descrição p.15)



23. Indicador de farol aceso (se o ícone for apresentado)

24. Indicador de velocidade em km/h

25. Indicador do modo de velocidade atual

26. Indicador do nível da pilha

27. Indicador do odômetro



28. Botão ON/OFF



Interruptor dos faróis ligado (com um breve clique)

Interruptor de seleção do modo de velocidade (dois cliques curtos)

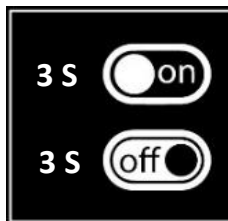
29. Interruptor esquerdo do indicador

30. Interruptor indicador do lado direito

29



Modo de funcionamento do botão ON/OFF



**Premir durante 3s (aprox.) :** Iniciar/parar a scooter

**Premir brevemente 7 vezes:** definir e repor a palavra-passe (Nota: esta função só pode ser executada nos 30 segundos seguintes à ligação do seu AIRO V10). Em seguida, confirmar premindo duas vezes seguidas o botão de ignição.

### Modo de funcionamento do Commodo direito

Premir o botão uma vez por breves instantes: ligar/desligar a luz frontal



Premir brevemente o botão duas vezes: Alterar o modo de velocidade



Premir brevemente o botão 4 vezes: Ver o odómetro



### Modo de funcionamento do comando à esquerda

Premir o botão uma vez por breves instantes: Ligar/desligar o indicador esquerdo



Premir o botão uma vez por breves instantes: Ligar/desligar o indicador direito



### Seleção da relação de velocidade :

- Mudança 1: velocidade S - máximo 25 km/h
- Mudança 2: velocidade D - máximo 20 km/h
- Mudança 3: velocidade ECO - máximo 15 km/h
- Mudança 4: velocidade para peões - máximo 6 km/h (faróis acesos automaticamente)



## 2.4 Montagem da scooter

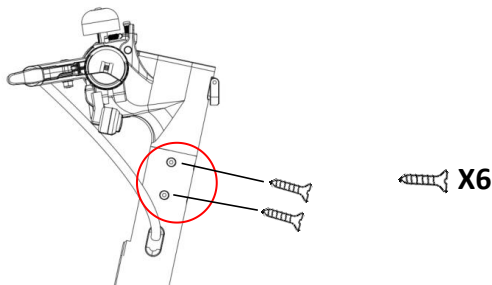
1°) Desdobrar a scooter (instruções abaixo).

2°) Insira o guiador no tubo do avanço, tendo o cuidado de não prender os cabos (estes não devem fazer força e devem deslizar facilmente). Oriente o guiador como indicado abaixo. Os cabos já devem estar ligados, por isso, tenha cuidado para não os desligar, quando inserir o guiador no avanço.

3°) Introduza e aperte os seis parafusos de fixação do guiador no avanço, utilizando a chave hexagonal (fornecida).

4°) Verifique se o guiador não se move em relação ao avanço. Se o guiador continuar a mover-se em relação ao avanço, volte a apertar os seis parafusos e verifique novamente se se nota algum movimento entre os dois.

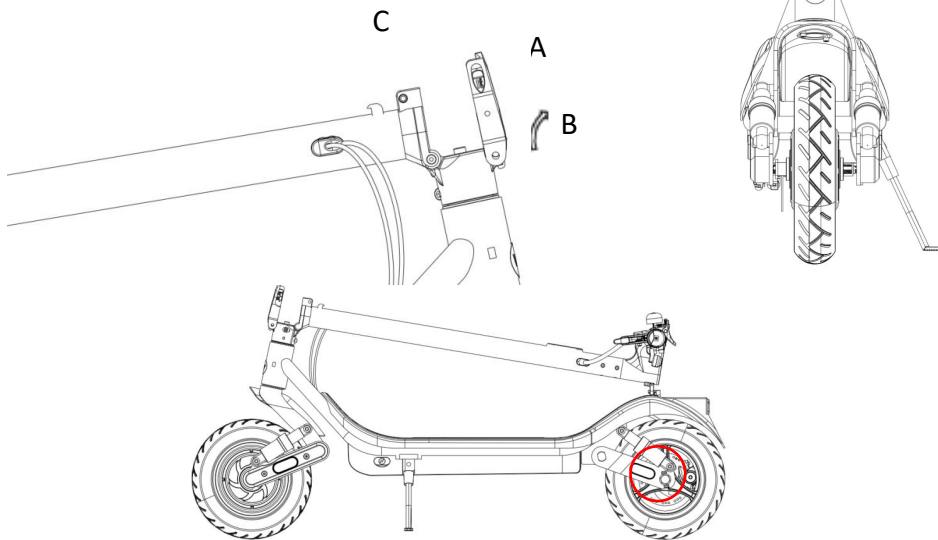
5°) Verifique se a pressão dos pneus está compreendida entre [2,3 e 2,6 bar], para evitar o desgaste mecânico prematuro do produto (bomba não fornecida).



## 2.5 Dobrar a scooter

Para dobrar a scooter, baixe o suporte **e depois**

- Voltar a colocar a alavanca preta pequena no lado (A) enquanto baixa a alavanca grande (B).
- (C) Inclinar a haste da scooter na direção da plataforma
- R Baixe suavemente a haste até que a fivela de fecho encaixe no gancho no guarda-lamas traseiro e, em seguida, certifique-se de que a fivela de fecho está bem presa no gancho antes de levantar a scooter.

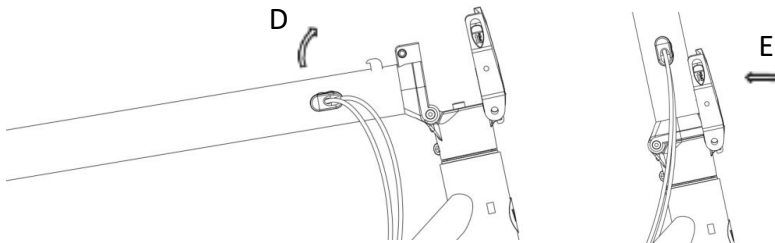


Para desdobrar a scooter :

- Solte a fivela de bloqueio do gancho para desdobrar a scooter.
- (D) Voltar a montar a haste
- Em seguida, bloquear o mecanismo com a alavanca (E).

Lembre-se de desdobrar sempre o suporte quando a scooter não estiver a ser utilizada para manter o seu equilíbrio e evitar danos causados por uma queda.

O laço no guidador mantém a scooter na posição dobrada



**CUIDADO:** Certifique-se de que dobra o gancho da haste para baixo quando a scooter estiver desdobrada e pronta a ser utilizada.

### **3- Instruções de utilização**

A sua experiência de condução de bicicletas, automóveis, esqui e outros meios de transporte semelhantes pode ajudá-lo a dominar a sua scooter e a lidar melhor com ela.

- Antes de cada viagem, verifique se os pneus não estão danificados ou vazios e se nenhum dos parafusos da scooter está solto. Se notar algo de anormal, contacte o seu concessionário local.
- Não faça quaisquer modificações nas peças da sua scooter, pois isso pode reduzir o seu desempenho, danificá-la ou até causar ferimentos graves ao utilizador ou a outros utilizadores.
- Quando ligado, todos os dígitos se acendem. Trata-se de uma situação normal.

#### **3.1 Limites de peso para os utilizadores**

- Há várias razões para as restrições de peso:
  1. Garantir a segurança dos utilizadores.
  2. Evitar danos na scooter devido a sobrecarga.
- Peso mínimo: 50 kg.
- Peso máximo: 120 kg.

#### **3.2 Autonomia**

A autonomia com um carregamento completo pode atingir os 40 km, mas este valor varia muito em função de vários factores, incluindo :

- **Terreno:** Um terreno seco, liso e plano aumenta a distância percorrida. Um declive (positivo) reduz o alcance.
- **Peso do utilizador:** O peso do corpo do utilizador tem um impacto no alcance. Quanto mais pesado for o utilizador, menor será o alcance.
- **Pressão dos pneus:** A gama de pressão recomendada para ambos os pneus é de [2,3 a 2,6 bar]. Fora deste intervalo, o risco de furo é maior, o desgaste mecânico do produto é acelerado e a autonomia é muito reduzida.
- **Temperatura ambiente:** Armazenar e utilizar a scooter à temperatura recomendada pode aumentar a sua autonomia. Por outro lado, a utilização da scooter fora destes parâmetros de temperatura reduz a autonomia.
- **Velocidade e hábitos de condução:** Conduzir a uma velocidade baixa e constante aumenta a autonomia. Pelo contrário, arranques, paragens, acelerações e abrandamentos frequentes reduzem a autonomia.
- **Manutenção:** Ter uma scooter com boa manutenção (pneus bem cheios, travões corretamente ajustados, etc.) preserva a sua autonomia.
- O alcance, a capacidade de subida e a velocidade podem variar consoante o peso do utilizador, a utilização, a temperatura e a inclinação do percurso.

### 3.3 Limites de velocidade

- A velocidade máxima do WISPEED AIRO V10 na mudança S é de 25 km/h.
- A velocidade máxima do WISPEED AIRO V10 na mudança D é de 20 km/h.
- A velocidade máxima do WISPEED AIRO V10 no modo ECO é de 15 km/h.
- A velocidade máxima do WISPEED AIRO V10 em modo pedestre é de 6 km/h.

### 3.4 Travagem

O WISPEED AIRO V10 dispõe de um travão de disco traseiro, o que lhe confere uma travagem eficaz, mas que deve ser bem controlada. Por isso, preste muita atenção aos seguintes pontos:

- Para abrandar, basta soltar o acelerador.
- Para travar, pressione a alavanca do travão. Uma travagem brusca pode provocar um desequilíbrio e uma queda; prima gradualmente a alavanca do travão para abrandar em segurança. Evite carregar com força na alavanca do travão, pois isso pode provocar uma travagem brusca.
- Não aperte o cabo do travão mais do que o necessário. A roda traseira não deve estar completamente bloqueada, para que não escorregue durante uma travagem de emergência.
- Nunca tocar no disco do travão com os dedos



**O guarda-lamas traseiro não é um travão e é proibido carregar nele para travar. Pode danificar a sua scooter se não reduzir a velocidade.**

### 3.5 Luzes indicadoras

- **Indicadores de mudança de direção:** É necessário ativar o indicador desejado premindo o botão correspondente no comando do indicador situado à esquerda do guiador e, em seguida, premir novamente o mesmo botão para o retirar. Os indicadores não se desligam automaticamente; prima novamente o mesmo botão para os desativar.
- **Luz traseira:** A luz traseira (ou "luz de stop") pisca enquanto a alavanca do travão estiver activada. Também pisca enquanto estiver no modo de peão.

## 4- Como utilizar a sua trotinete

**Passo 1:** Verificar se a tampa de silicone cobre o conector de carregamento.

**Passo 2:** Desdobre a scooter e verifique se o sistema de direção está corretamente ajustado e se o avanço está bloqueado e sem danos. Em seguida, prima o botão de alimentação durante 3 segundos sem tocar no acelerador ou no travão.

**Etapa 3:** Verifique se os travões e as rodas estão em boas condições e se o suporte está corretamente dobrado.

**Passo 4:** Quando a trotinete estiver ligada, coloque um pé na plataforma e avance, utilizando o outro pé para empurrar do chão sem utilizar o acelerador.

**Etapa 5:** É necessário atingir uma velocidade entre 3 e 5 km/h para poder utilizar o acelerador e passar para o modo elétrico. Para acelerar, utilize o "gatilho" junto à sua mão direita. Pode alterar a relação de transmissão premindo duas vezes o botão.

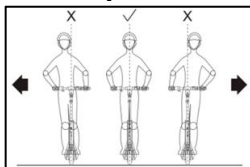


**Passo 6:** Para travar, utilize a alavanca do travão à esquerda do guidador.

**Passo 7:** Para desligar a scooter, prima o botão de alimentação durante 5 segundos.

### **IMPORTANTE:**

- **Para evitar qualquer perigo, as curvas apertadas devem ser sempre evitadas quando se viaja a alta velocidade.**



A posição ideal para uma condução segura.

## 5- Utilização e carregamento da bateria

Esta secção abrange o método de carregamento, a manutenção da bateria, os pontos de segurança e as especificações da bateria. Para garantir a sua segurança e a dos outros, e para aumentar a vida útil e o desempenho da bateria, manuseie e utilize a bateria da seguinte forma.

### **AVISO! :**

Não utilize a scooter quando a bateria estiver fraca ou quando o sistema pedir uma paragem segura. A vida útil da bateria será reduzida se continuar a utilizar a WISPEED AIRO V10 quando o nível da bateria estiver baixo.

### 5.1 Carregar a bateria

Quando o nível da bateria no ecrã de controlo aparece a vermelho, isso significa que a tensão é baixa e a scooter não terá energia suficiente para funcionar normalmente. Encoste a scooter, pois isto pode causar instabilidade e encurtar a vida útil da bateria. Recomendamos vivamente que carregue a sua scooter quando o nível da bateria estiver a 15% ou menos.

Para carregar a bateria, siga estes passos:

- Verificar se o conector de carregamento no tabuleiro está seco.
- Ligue o carregador de rede fornecido com a scooter através deste conector
- Ligar o carregador de rede a uma tomada eléctrica.
- Se o indicador do carregador na unidade de carregamento se acender a vermelho, a bateria está a ser carregada corretamente. Se a luz estiver verde, verifique se o cabo está corretamente ligado à scooter.



- O WISPEED AIRO V10 demora cerca de 10 horas a carregar completamente.
- Quando o indicador do carregador passa de vermelho a verde, o carregamento está concluído.
- Desligue o cabo de alimentação e, em seguida, o lado da scooter.

### **IMPORTANTE:**

- Carregar a bateria durante demasiado tempo pode representar um risco para a segurança. Não deixar a scooter ligada à corrente sem vigilância.
- Certifique-se de que recarrega totalmente a bateria da sua scooter de cada vez para maximizar a sua vida útil.
- Manter o ambiente de carga limpo e seco.
- Não carregue a bateria se a ficha de carregamento estiver molhada ou húmida.

### **AVISO! :**

A scooter não pode ser ligada quando está ligada à corrente eléctrica.

## **5.2 Caraterísticas da bateria**

Modelo de bateria	HS100006
Tipo de pilha	lões de lítio
Tempo de carregamento	Aproximadamente 10h

Tensão nominal	36 V
Capacidade	10,4 Ah

## 6- Códigos de erro

Se ocorrer uma avaria durante a utilização do WISPEED AIRO V10, aparecerá no ecrã um dos seguintes códigos de erro:

<b>CÓDIGO</b>	<b>SIGNIFICADO</b>	<b>APARÊNCIA NA IGNIÇÃO</b>	<b>APARIÇÃO EM OPERAÇÃO</b>
E06	Sobreaquecimento do motor	Retorno ao serviço	Desligamento – À espera de arrefecimento
E10	Anomalia de comunicação	Retorno ao serviço	Serviço Pós-Venda Stop-Back
E11	Falha no controlador	Retorno ao serviço	Serviço Pós-Venda Stop-Back
E12	Falha de sobrecorrente	Retorno ao serviço	Solte o acelerador para limpar automaticamente a falha
E14	Anomalia do acelerador	Retorno ao serviço	Serviço Pós-Venda Stop-Back
E15	Anomalia dos travões	Retorno ao serviço	Serviço Pós-Venda Stop-Back
E16	Anomalia do sensor Hall	Retorno ao serviço	Serviço Pós-Venda Stop-Back
E17	Falha bloqueada do rotor	Retorno ao serviço	Solte o acelerador para limpar automaticamente a falha
E18	Falha de subtensão	Retorno ao serviço	Desligado - A bateria precisa de ser recarregada
E19	Falha de surto	Retorno ao serviço	Serviço Pós-Venda Stop-Back
E20	Sobreaquecimento do controlador	Retorno ao serviço	Desligar - Esperar que o comando arrefeça antes de o usar novamente

Se o problema persistir, consulte a secção Urban Gliding e a secção Assistência do nosso sítio Web: [www.wispeed.net](http://www.wispeed.net) . Se o erro persistir, devolva o produto ao ponto de venda onde o adquiriu para o serviço pós-venda.

## 7- Manutenção e armazenamento

A sua scooter necessita de manutenção regular. Os passos seguintes descrevem as fases e requisitos de manutenção importantes.

### 7.1 Limpeza

- Verifique se a fonte de alimentação e o cabo de carregamento da sua scooter foram desligados.
- Limpe a sua scooter com um pano macio e seco.

#### **ATENÇÃO!**

O seu WISPEED AIRO V10 tem certificação IP65. Isto significa que é à prova de salpicos de água. No entanto, não deve ser submergido ou sujeito a um jato de água. Por isso, nunca limpe a WISPEED AIRO V10 com jactos de água de alta pressão nem a mergulhe em qualquer líquido. Evite que a água ou outros líquidos entrem no WISPEED AIRO V10, pois isso pode causar danos irreversíveis nos componentes electrónicos. Nesse caso, o seu produto será excluído da garantia.

### 7.2 Armazenamento

- Antes de guardar a scooter, carregue-a totalmente para evitar que a bateria se

descarregue demasiado após um longo período sem utilização.

- Antes de guardar a scooter, carregue-a totalmente para evitar que a bateria se descarregue demasiado após um longo período sem utilização.
- Se a scooter for guardada durante vários meses, lembre-se de a recarregar pelo menos uma vez (10 horas) a cada três meses. Se não o fizer, a garantia será invalidada.
- Não carregue a bateria se a temperatura for inferior a 0°C. Coloque a sua scooter num ambiente mais quente (mais de 10°C) antes de carregar. Não carregue a bateria se a temperatura ambiente for superior a 40°C.
- Deve proteger a sua scooter para evitar a degradação do seu desempenho devido ao pó. Guarde a sua scooter no interior, num local seco e a uma temperatura adequada (entre 15°C e 30°C).

## 7.3 Estado dos pneus

- Verifique cuidadosamente as rodas dianteiras e traseiras e o cubo antes de utilizar a scooter. Os pneus não devem estar danificados, vazios ou furados.
- Se os pneus estiverem mal cheios, utilize uma bomba de bicicleta na qual possa colocar o bocal de enchimento fornecido.
- Verifique o estado dos pneus a cada 2/3 semanas de utilização.
- Se vir marcas de desgaste como as que se seguem nos seus pneus, certifique-se de que os muda.



- Em caso de desgaste excessivo, pode encomendar pneus novos através do nosso sítio Web <https://www.wispeed.net/> na secção de assistência, ou contactar o nosso serviço pós-venda para que os seus pneus sejam substituídos no nosso centro de reparação (fora da garantia).

## 7.4 Manutenção

### • 7.4.1 Manutenção do sistema de travões :

O seu travão de disco vem regulado de fábrica. Se desejar alterar esta regulação, contacte um profissional.

### • 7.4.2 Manutenção de parafusos e cavilhas :

Verifique cuidadosamente os parafusos em cada peça antes de utilizar a scooter. Os parafusos não devem estar soltos ou excessivamente danificados.

Se precisar de substituir ou fazer a manutenção de qualquer peça (rodas, pastilhas de travão, sistema de travagem, etc.) da sua trotinete eléctrica AIRO V10, contacte o nosso serviço pós-venda ou um profissional. Não é necessário lubrificar este produto.

**Nota:** Verifique se a trotinete funciona normalmente antes de cada utilização. Se houver algum problema, não a utilize e contacte o serviço pós-venda através do distribuidor onde o produto foi adquirido para que seja reparado. Nunca modifique a estrutura da scooter. Qualquer modificação pode resultar em risco de ferimentos e o fabricante declina qualquer responsabilidade por quaisquer danos resultantes de tal modificação.

### **ATENÇÃO!**

- Para garantir a sua segurança e a segurança de outros, nunca desmonte a sua scooter nem a utilize para qualquer outro fim que não o previsto.

## 7.5 Apoio

O nosso sítio Web <https://www.wispeed.net/> pode fornecer-lhe várias formas de apoio através da secção de **assistência**.

- Uma lista de tutoriais fotográficos que o levam através do processo de manutenção e substituição de pneus em mais pormenor.
- Apoio técnico através de um endereço eletrónico específico [glisse\\_urbaine@logicom-europe.com](mailto:glisse_urbaine@logicom-europe.com)
- Uma FAQ dedicada ao seu produto
- Possibilidade de encomendar diferentes componentes (um segundo carregador, um bocal de enchimento, um pneu) (\*)

*(\*) A lista de artigos disponíveis para venda está sujeita a alterações. A Logicom reserva-se o direito de modificar total ou parcialmente esta lista sem aviso prévio ou justificação, ou mesmo de suspender a venda destes artigos a qualquer momento, sem que tal seja considerado prejudicial para o utilizador.*




## 8- Bloqueio


### Como funciona o código de bloqueio :


A sua scooter tem um bloqueio eletrónico, desativado por defeito.

#### **AVISO :**


- Para ativar o bloqueio eletrónico, todo o procedimento abaixo deve ser concluído no espaço de 30 segundos após a ignição. Se isto não for feito, a scooter terá de ser reiniciada.
- Para ativar o bloqueio, é necessário :

Ligue a sua scooter premindo o botão de arranque  durante cerca de 3 segundos. Ouvirá um sinal sonoro e o visor acender-se-á.


2- A sua scooter está ligada. Para ativar o código de bloqueio, prima rapidamente o botão de arranque 7 vezes . 

3- o código por defeito é **00**. Para introduzir os números Utilize o travão para percorrer o número da esquerda e o gatilho do acelerador para percorrer o número da direita. Depois confirme premindo o botão da ignição  duas vezes seguidas. Para definir a sua palavra-passe personalizada, altere o código na sua scooter.

### Como alterar o código da scooter:

Para alterar o seu código, desbloqueie a sua scooter. Depois, prima o botão de arranque  7 vezes. Depois, introduza o seu código ativo (para a primeira alteração, o código ativo é 00). Para introduzir os seus dígitos, utilize o travão para percorrer o dígito da esquerda e o gatilho de aceleração para percorrer o dígito da direita. Em seguida, confirmar (premir duas vezes



seguidas o botão  para confirmar).

Ser-lhe-á pedido que introduza um novo código uma segunda vez. Depois de ter escolhido o código, confirme (prima o botão  duas vezes seguidas para confirmar).


Introduza o código de desbloqueio da sua scooter abaixo:

--	--

Agora que o bloqueio de código está ativado, a sua scooter irá pedir o seu código (dois dígitos) sempre que a ligar.

Para desbloquear a scooter, ligue-a premindo  durante 3 segundos, depois introduza o seu código e prima  duas vezes.

#### Desativar o bloqueio de código.

Para desativar o código, desbloqueie a sua scooter. Depois, prima o botão de arranque  7 vezes. Depois, introduza o seu código uma vez. Em vez de digitar um novo código (tem a opção de alterar o código digitando um novo código ou desactivando a palavra-passe), aperte o manípulo do travão durante pelo menos 10 segundos e depois solte-o. Ouvirá um "bip" para desativar o código.


**ATENÇÃO: Se desativar o seu código, o código predefinido será 00.**

A scooter desliga-se e bloqueia (se o código estiver ativado) após 5 minutos de inatividade.

## 9- Odómetro

Quando a scooter é ligada, apresenta o número de quilómetros percorridos durante essa sessão.

Premindo 4 vezes o botão  , é possível verificar o número total de quilómetros percorridos.

Premindo 6 vezes o botão  , é possível verificar o número de quilómetros percorridos desde a primeira utilização (os números a branco representam as dezenas e os a vermelho as centenas e os milhares).

Aguarde cerca de 3 segundos e o ecrã voltará ao ecrã da sessão.

## 10- Informações técnicas

Nome	Parâmetros
Peso líquido	19,65 kg
Carga mínima	50 kg
Carga máxima	120 kg
Velocidade máxima	25 km/h
Máxima autonomia	Até 40 km (dependendo do terreno, dos hábitos de condução, da carga e de outros factores explicados na secção 3.2)
Ângulo máximo de subida	16%
Alimentação eléctrica	Bateria de íões de lítio
Potência nominal	400W (0,40kW)
Potência máxima	700W (0,70kW)
Capacidade nominal	374,4 Wh
Dimensões (C*L*A)	1130*528*1235mm
Bateria	36 V/10,4 Ah
Temperatura de funcionamento	Mínimo=0° C, Máximo=45° C
Pressão máxima dos pneus	2,6 bar
Pressão mínima dos pneus	2.3 Barra
Nível de pressão sonora ponderado	< 70dB(A)

**O valor total das vibrações a que o sistema mão-braço está exposto não excede 2,5 m/s<sup>2</sup>**

## 11- Declaração UE de c onformidade



Nós, LOGICOM SA - 55 Rue de Lisbonne 75008 PARIS,

**Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto:**

Marca : WISPEED

Nome comercial: AIRO V10

Designação : Trotinete eléctrica (EDPM - PLEV)

A que se refere esta declaração está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da **Diretiva Máquinas (2006/42/CE)** e da **Diretiva CEM (2014/30/UE)** em aplicação das seguintes normas harmonizadas relevantes:

DM	EN ISO 12100 :2010 ; EN 17128 :2020
CEM	Cláusula 9 da EN 17128: *2020

Bem como os seguintes regulamentos e diretivas:

**RoHs 2011/65/UE (Regulamento 2015/863/UE)** (IEC 62321-3-1 :2013 - IEC 62321-4:2013+A1 :2017 - IEC 62321-5 :2013 - IEC 62321-6 :2015 - IEC 62321-7-2 :2017 - IEC 62321-8:2017): Relativo à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos.

**Regulamento REACH n.º 1907/2006:** relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição de substâncias químicas.

Os seguintes acessórios permitem que o equipamento funcione como pretendido e são abrangidos pela presente Declaração UE de Conformidade:

Modelo de bateria: HS100006

Modelo de fonte de alimentação externa: FY0424201000E

O carregador FY0424201000E está em conformidade com os seguintes requisitos essenciais aplicáveis à Diretiva LVD (2014/35/UE) e à Diretiva EMC (2014/30/UE):

DBT	EN60335-2-29:2016+A1:2019 ; EN60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 EN60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018 EN 62233:2008
CEM	EN 61000-3-2:2019 - EN 61000-3-3:2013 EN 55014-1:2017 - EN 55014-2:2015

Bem como o seguinte regulamento e diretiva :

**ErP 2009/125/CE** - (Regulamento 2019/1782): Relativo aos requisitos de conceção ecológica aplicáveis ao consumo de energia em vazio e à eficiência média no modo ativo das fontes de alimentação externas.

A LOGICOM não pode ser responsabilizada pelas modificações efectuadas pelo utilizador e respectivas consequências, que possam afetar a conformidade do produto com a marcação CE. Qualquer modificação não autorizada do produto invalida esta declaração de conformidade.

O texto da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Internet:

<https://www.wispeed.net/fr/content/103-documentations-mobilite-wispeed>

Paul AMETTE  
Responsable Qualité, Développement & SAV

Paris, 15/06/2025

A handwritten signature in blue ink, consisting of a series of loops and a long horizontal stroke extending to the right.

Em caso de dúvidas, contacte-nos para o seguinte endereço:

[contact-um@logicom-europe.com](mailto:contact-um@logicom-europe.com)

## 12- Informações sobre o carregador


Nome e endereço do fabricante	JIANGXI FU DIAN YOU PIN TECHNOLOGY CO.,LTD (Parque de inovação e empreendedorismo, zona de desenvolvimento económico, cidade de Guixi, província de Jiangxi, CHINA)
Referência do modelo	FY0424201000E
Tensão de entrada	100-240V
Frequência de corrente alternada (CA) de entrada	50-60Hz
Tensão de saída	42V
Corrente de saída	1A
Potência de saída	42W
Eficiência média no modo ativo	> 88%
Consumo de energia em vazio	<0.21W



## 13- Reciclagem



O símbolo apresentado aqui e no aparelho significa que o aparelho está classificado como equipamento elétrico ou eletrónico e que não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos ou comerciais no fim da sua vida útil.

A Diretiva REEE 2012/19/UE (Diretiva relativa aos resíduos de  equipamentos eléctricos e electrónicos) foi introduzida para reciclar os aparelhos utilizando as técnicas de recuperação e reciclagem mais eficazes, a fim de minimizar o impacto ambiental, tratar as substâncias perigosas e evitar o número crescente de aterros.

Instruções de eliminação para utilizadores privados :

Quando já não utilizar o aparelho, elimine-o de acordo com os procedimentos de reciclagem locais. Para mais informações, contacte as autoridades locais ou o revendedor do equipamento.

Instruções de eliminação para utilizadores profissionais :

Os utilizadores profissionais devem contactar os seus fornecedores, verificar os termos e condições do contrato de compra e venda e certificar-se de que este aparelho não é misturado com outros resíduos comerciais aquando da sua eliminação.

## 14- Âmbito da garantia

Em caso de problemas :

O formulário de contacto e as perguntas frequentes estão disponíveis na secção "Apoio" do nosso sítio Web: <https://www.wispeed.net/fr/>

Se nenhuma destas plataformas tiver resolvido o seu problema, contacte o seu revendedor (com o seu produto e o respetivo carregador).

Por razões de segurança, apenas a nossa estação técnica está autorizada a trabalhar nos nossos produtos, pelo que não fornecemos quaisquer peças sobresselentes.

A garantia do fornecedor LOGICOM é válida para a utilização normal do produto, conforme definido no manual do utilizador, por um período de 2 anos para o produto e 1 ano para a bateria.

Esta garantia não cobre os danos causados por qualquer outra causa que não seja o próprio aparelho.

Em particular, a garantia não se aplica se o aparelho tiver sido danificado na sequência de um impacto ou queda, de um funcionamento incorreto, de uma ligação que não cumpra as instruções dadas no manual, do efeito de um raio, de uma sobretensão na rede ou de uma proteção insuficiente contra o calor, a humidade ou o gelo.

A garantia é válida apenas para a França continental.

- A instalação de pneus cheios na sua scooter resultará na exclusão total e permanente da garantia.

- A garantia não cobre o manual do utilizador.
- A garantia não cobre o desgaste normal do produto (travões, bateria, pneus, desgaste da corrente, desgaste do guarda-lamas, desgaste das coberturas plásticas de proteção, etc.).
- A garantia não cobre qualquer deterioração do produto devido a uma utilização incorrecta, incluindo, em particular, as causadas por colisões com objectos ou quedas.
- A garantia não cobre qualquer utilização do produto que não esteja em conformidade com as precauções de utilização estipuladas no manual do utilizador.
- A garantia não cobre defeitos causados ao produto por um acessório não fornecido pela WISPEED.
- A garantia não cobre quaisquer danos na bateria.
- A garantia não cobre o produto ou os seus acessórios se este tiver sido desmontado ou modificado de qualquer forma.
- A garantia não cobre qualquer produto que não possa ser identificado pelo seu número de série. Se os elementos tiverem sido retirados, apagados, modificados ou tornados ilegíveis, a garantia não será aplicável.
- A garantia não cobre danos no produto causados por exposição à humidade, calor ou frio extremos, corrosão, oxidação ou qualquer outro líquido.
- A garantia não cobre qualquer deformação, dano ou quebra da estrutura principal em resultado de uma queda súbita, sobrecarga excessiva ou impactos repetidos.
- A garantia não cobre qualquer omissão ou erro no manuseamento do código de desbloqueio.

Em qualquer caso, a garantia legal para os defeitos ocultos aplicar-se-á em conformidade com p. 43

os artigos 1641 e seguintes do Código Civil francês e L.211-1 e seguintes do Código do Consumo francês.

Fabricado na RPC © 2025 Logicom SA.